

朱进忠 著

中医临证
五十年心得录



朱进忠 著

朱彦欣

胡兰贵

胡娜

协助整理

中医临证五十年心得录

人民卫生出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中医临证五十年心得录 / 朱进忠著. —北京:
人民卫生出版社, 2006.6
ISBN 7-117-07632-1

I . 中... II . 朱... III . 中医学临床-经验-中国
-现代 IV. R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 044372 号

中医临证五十年心得录

著 者: 朱进忠

出版发行: 人民卫生出版社(中继线 67616688)

地 址: (100078)北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼

网 址: <http://www.pmph.com>

E - mail: pmph@pmph.com

邮购电话: 010-67605754

印 刷: 北京市顺义兴华印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 850×1168 1/32 印张: 22.375

字 数: 555 千字

版 次: 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 7-117-07632-1/R · 7633

定 价: 39.00 元

著作权所有, 请勿擅自用本书制作各类出版物, 违者必究

(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)



谨守炎黄和谱，
时时处处总结，
创新立足世界，
追求永不停歇。

朱世寿

2006.5.31

- ☯ 本书中所列疾病均是我治
疗过并取得疗效的。
- ☯ 为了取得真正的经验教训，
我数十年来一直坚持在
只用中药，绝不多用一种中药
的基础上看结果的原则。
- ☯ 中医理论和方法是破解
医学之谜的钥匙。
- ☯ 中医的研究只能是以
实践是检验真理的惟一标准
为标准，不能另立标准。

策划编辑 陈东枢

责任编辑 陈东枢

整体设计 陈 肫

责任校对 吴小翠

想说的十句话



1. 本书中所列疾病均是我治疗过并取得疗效的。
2. 本书是在我《中医内科证治备要》(1983)基础上写成的,现翻检《中医内科证治备要》,发现我20年前的一些观点、方法上有错误、有缺陷,故此次编写时进行了删除和增补,同时又增加了20年来新的经验。
3. 我认为研究探索问题必须具备两点:一是强烈的爱国心、事业心,二是敏锐的洞察力和总结归纳力以及实事求是的作风。
4. 为了取得真正的经验教训,我数十年来一直坚持在只用中药,绝不多用一种中药的基础上看结果的原则。由于本书所述之方法是在这一基础上取得的,因此它是我内科疾病中医治法的经验总结,而不是其他。
5. 本书标明“(某某方法)”的,是我向前辈学到,又经临床验证有效的方剂。
6. 要想机动灵活地应用本书所述的方法,必须掌握本书所阐述的三个步骤,其一是辨证论治的基本方法,其二是每个系统的大法,其三是每个疾病的基本规律和应注意的问题。
7. 本书仅是到目前为止个人经验的总结,因此它还是不完备的,在适当的时候,还应加以修订,增添新的内容。
8. 中医理论和方法是破解医学之谜的钥匙。
9. 中医的研究只能是以实践是检验真理的惟一标准为标准,不能另立标准。
10. 中医的研究方法有两条:一是从实践中升华理论;二是用理论指导实践,用实践验证理论。

朱进忠

2006年1月

任应秋为《中医内科证治备要》

所作序言¹

(1981年)

《中医内科证治备要》，顾名思义，即关于内科疾病的辨证论治。所以进忠同志在本书的开宗明义第一章，便将辨证论治在临床上具体运用的方法作了重点叙述，并于每一系统的各个疾病都提出了辨证要点，是本书之重点在辨证论治，即此可见。

辨证论治是中医的精髓，中医临床之所以取得很好效率，可以说完全是辨证论治的结果，有人说：中医辨证，西医辨病。这不完全正确，辨证，就是辨识病的证，而不是辨其他的证。所以仲景著《伤寒论》，必言“辨太阳病脉证并治法”，“辨阳明病脉证并治法”。他在《金匱要略方论》里，同样是“病脉证治”并提的。说明辨证就是要辨识某个疾病的证候。辨证的目的在于认识疾病、治疗疾病。所辨的证，就是抓住了疾病内在的病变本质，并不存在只辨证而不辨病的问题。不过，疾病的概念，中西医学是截然不同的。现代医学所称的病，大多取决于病原体，如结核病、钩虫病之类；或者是就生理上的某种改变而命名，如心肌炎、肺气肿之类；或者是就生理上的某种改变而命名，如糖尿病、脂肪肝之类。一句话，现代医学的病名，必取决于物理诊断和实验诊断等。虽较具体，但却是局限性很大。中医学的病名，或从病因的性质而命名，如伤风、伤暑之类；或以突出的症状而命名，如腹泻、吐血之类；或

1 《临证五十年心得录》是我在《中医内科证治备要》（1983年，山西人民出版社出版）基础上写成的，笔者二十年前著《备要》时，任应秋先生曾欣然作序以鼓励，是时任先生六十有七，而今已仙逝有年矣！睹物思人，感怀无限，特置于书首以示思念之情。

以病机的所在命名，如肝气不舒、胃气不和之类。虽比较抽象，但它却往往是从整体观出发，局限性比较少。因此，中西医学所诊断的疾病，多数是对不起来的，既如中西医学都是伤寒病，都有痢疾病，都有疟疾病，病名虽相同，两者的概念是大不相同的，不能混为一谈。我们治疗经过现代医学诊断的一些疾病，如肝炎、肾炎、支气管哮喘、再生不良性贫血等，并不完全依据现代医学的诊断，只按照中医学辨证的理论和方法，抓住它最主要的脉证，经过分析，辨证其为某种性质的证候、针对证候，进行论治，往往能取得较满意的疗效。相反，如果反以现代医学的诊断为依据，反而无从立法治疗了。例如：再生性不良性贫血，它的血象——赤血球、白血球、血色素、血小板，皆示显著的减少，而无再生现象，甚至完全不见有核赤血球、多染性赤血球、碱嗜性点彩等，中医学可以用什么方药针对着这种血液象来进行治疗呢？不能。还是只有依据患者临床表现的四肢厥冷、盗汗、消瘦、面色㿔白、唇干、舌淡嫩、消化不良、脉细弱无力、睡眠不佳等一系列的精气两虚证候，为之益气养精，如归脾汤、补中益气汤合六味丸之类，反而可以取得较好的疗效。这就是中医学辨证论治的关键所在，也就是本书作者朱进忠同志在内科范围内取得丰富的治疗经验的关键所在。

由此看来，中医治病，不论是已明确诊断的疾病和未明确诊断的疾病，辨证始终是主要的，放弃了辨证，就谈不到治疗了。证候辨得不够准确，论治的疗效必然不会很好。辨证之所以能够指导论治，就在于根据患者的体征及其所表现的种种症状，经过综合分析，辨知其为表、里、寒、热、虚、实中的某种证候，这个证候足以反应机体病变的实质，抓住了病变的实质，当然就有依据来立法论治了。《医学源流论·知病必先知症论》云：“凡一病必有数症，有病同症异者，有症同病异者，有症与病相因者，有症与病不相因者，盖合之亦曰病，分之则曰症。同此一症，

因不同，用药亦异，变化无穷。当每症究其缘由，详其情况，辨其异同，审其真伪，然后详求治法，应手辄愈，不知者以为神奇，其实皆有成法也。”徐大椿所说的症，即是临床表现的症状，而不是证候。所谓辨其异同，审其真伪，这接近于所辨的证候了。中医学辨证是从若干复杂症状（包括脉象、舌苔等）中，经过仔细分析，辨识其为某某证候。症状虽然复杂，但是，它是有规律可循的，总不外六淫、七情、脏腑、经络、气血几个方面的变化，根据这些变化，从而探索其在表、在里；为寒、为热；属虚、属实；是真、是假，证候的真相必然就大白了。因此说，从复杂的症状辨识而为证候，这是辨证的关键，无论治疗已明确诊断的疾病或未明确诊断的疾病，都是如此，没有例外。

特别值得一提的是，中医学的辨证方法具有两大特点：首先要明确辨证的主要任务不是直接去寻找发病的物质实体与掌握人体的器质性病变，而是要了解人患病时出现的各项功能上的变化，根据这些变化来掌握疾病的本质。其次是由于辨证研究的对象是活的作为整体的人体，所以它所把握的是疾病对人体整体造成的影响。如辨证很重要的寒、热、虚、实等证候，就是整体性功能病变的反应。中医学在几千年的发展中，形成了八纲辨证、气血津液辨证、脏腑辨证、六经辨证、卫气营血辨证、三焦辨证等多种辨析证候的方法，用来说明每一组症状群的本质和病理变化，以确定它和某种治疗方法的关系。这些辨证方法，实际是在直观的基础上反映了人体病变的若干规律，能够从不同方面确定疾病在整体中的位置、变化趋势，以及与其他方面的关系。也就是说，辨析证候的目的是为了找出病人机体的整体调节系统中究竟是哪一方面遭到损害，需要采取何种整体治疗的措施。要知道诸种辨证方法，是相互为用，各就其特点而相互联系的。例如表里、寒热、虚实的辨证，如果不落实到气血津液、脏腑经络上来，就还是抽象的，不能说明具体的病机病理。当我们根据气血

津液、脏腑经络的生理功能被破坏的情况，进一步用表里、寒热、虚实的特殊性来说明时，我们对病证的认识就初步达到了“多样性的统一”。一般内科杂病做到脏腑辨证就可以了，但对于外感热病，应用脏腑辨证还嫌不够，因为外感病的前期少有涉及脏腑，而是首先影响经脉，具有由表及里地传变等一些更为复杂的特点，所以还要选用六经辨证、卫气营血辨证、三焦辨证等方法，才有可能充分反映外感热病的特殊本质。三焦辨证、六经辨证、卫气营血辨证，都是脏腑辨证发展出来的，它们囊括了脏腑经络、气血津液辨证的基本内容，同时注意到外感病邪，由浅入深侵害人体的层次，并从这一角度，说明不同层次的特点及其传变关系。六经辨证主要用来辨析风寒外感热病，也包括部分温病内容。卫气营血辨证以初起即以热邪为主的温病为主要对象。三焦辨证可多用于湿热病。这三种辨证方法，较之脏腑辨证内容，更丰富具体而各具特殊性。虽然如此，八纲辨证毕竟是所有辨证的总纲，没有它，任何一种辨证方法都无法进行。所以掌握各种辨证方法，应以掌握八纲辨证为基础。这一精神，在进忠同志所写的《中医内科证治备要》一书中充分体现出来了。

进忠同志家学渊源，薪传有自，为北京中医学院首届毕业生，又尝从并州李翰卿先生游，既挾诸家之所长，并以之融会于中医学辨证论治这一理论体系之中，宜其二十余年来，在临床上左右逢源、桴鼓取效，竟能汇成这一洋洋巨著，故乐为疏发其义，以弁诸首。

任应秋行年六十有七辛酉仲夏于北京中医学院。

刘渡舟先生评

《中医内科证治备要》¹

(1979年)

朱进忠同志出生于河北省的一个中医世家。由于家学影响，中医根基打得比较扎实。他为了深造计，于1956年考入了北京中医学院，曾在余处系统学过《伤寒论》。进忠在学生时期朴实寡言，对学习极为认真，余颇器重也。

1976年，进忠重来北京参加了全国中医研究生班学习。在谈话中使我感觉进忠在中医学术上进步很快，治病经验颇获我心。有一天进忠出《内科证治》向余征求意见。经阅后方知进忠同志积三十余年的勤奋奋斗，学习了名老中医李翰卿的临床经验和一些名老中医的独特经验，后结合他自己的家学和心得体会，才写出了一百七十个疾病，其中包括了一些疑难大症，初步对照西医的病名做了中西医结合的尝试。我认为这部书内容不仅比较丰富，而理论与实践且多以《伤寒论》、《金匱要略》的理法为宗旨，故有很好的实用价值。无疑地，这部书对社会主义四个现代化，将做出一定的贡献。

1 在《中医内科证治备要》出版前后，刘渡舟、王伯岳、谢海洲、祝谌予、时振声、耿鉴庭诸先生先后对《备要》一书都做过一些评语，今编录，以示追思，也希望读者阅后有所收获。

王伯岳先生评

《中医内科证治备要》

(1983年)

山西人民出版社今年(1983)出版的;由山西中医研究所副主任医师朱进忠同志编著的《中医内科证治备要》一书,包括了近二百种内科临床的常见病和疑难病,是一部内容丰富的大型实用参考书。

进忠同志,家学渊源,为河北名老中医朱好生先生之哲嗣,其兄朱庆丰先生也精于医,进忠同志从幼即得到父兄的教诲,耳濡目染,热爱中医事业。继而在中医学院学习六年,又在中医研究班深造,成绩优异,得到教师们的称赞。这是和他勤奋好学、刻苦钻研分不开的。进忠同志返晋后,仍在研究所从事医疗、科研工作,学业日进,声誉日隆,深得各界人士的信任和钦佩。

最近我经泉城回到北京,得睹《备要》,精读一通,中心喜乐。我对这本书是满意的。

有人认为:《备要》一书,采用现代医学的系统来分类;又是采用西医的病名,是否恰当?有不同的看法。我认为这正是本书的特色之一。“发展现代医药和我国传统医药”,在我国宪法中作了明文规定。在中西医同时发展的过程中,必须各抒所长,取长补短,才能够真正做到相辅相成,殊途同归。中西医都是为人民服务的;都是人民群众所需要的。中医能治很多疑难病,其中很多是现代病名的病,是广大群众所公认的。而且中西医在长期团结合作中,约定俗成,有了共同的认识和共同的语言,很多病名早已成为众所周知的通用名词了。所以,我认为用现代医学的病名,不仅无损而且有利于加快祖国医药的发展。因为更加使人明确中医能够施治的疾病范围是广阔的,能够更好

地发挥祖国医药宝库的作用，就能够扩大它在国际间的影响。其实，国际间早已掀起对中医药学重视的高潮，正需要这样的书。

《备要》始终忠实于中医体系，显示了中医辨证论治的优越性。这是本书的又一特色。辨证论治是中国医学的核心，它是由中医的理论、治法、方剂、药物共同组成的、完整的医疗体系。它服务的对象是人，是用整体观以及各种与人有关的复杂因素来认识疾病、治疗疾病。徐灵胎说：“千变万化之中，实有一定不移之法。”这正是中医的特色。《备要》所撰“辨证论治的基本方法”，要言不烦，突出重点。指明了中医诊疗的根本法则。具有一定的准确性。

在各个系统中，先列治法。如第一章传染病。首列“传染病治疗十法”。将中医治疗传染性疾病一般常法归纳为十法。具有执简驭繁的作用，是可取的。

关于本书的体例，也颇有新意。先释病，继之以循因辨证、随证论治。“谨察间甚，以意调之”，是《内经》“知标本者，万举万当”在医疗实践中的具体应用。条理清楚，便于读者掌握。其新意即在于此。

中医治病、辨证有八纲，论治有八法，而辨证精确，论治精到，故能效如桴鼓，药到病除。所以人称“辨证论治”是中医的精髓。治病的物质基础是方和药。知医者必须善于立方遣药，其所立之方各有法度；所遣之药各有专能。人称仲景《伤寒论》、《金匱》为“方书之祖”。隋唐以来，《千金》、《外台》以及自宋以还的《局方》、《良方》、《普济》、《济生》，朝鲜金氏编的《医方类聚》等等，真是浩若烟海，不胜枚举。明清以来，中医在温热病的治疗方面，突飞猛进，在方剂上又有所发展。至于药物，更是取之不尽，用之不竭。关键在于如何通过学习，去掌握应用。朱进忠同志编著的这部《备要》，给我们提供了经验。认识来源于实践。进忠同志在继承老一辈学术思想和实践经验的基础上，经过二十余年的医疗实践，不断地更新和展现

自己的知识和能力。所以，对于本书在立方遣药上，无论是家传的、师授的，或者是古人的、今人的，以及自拟的，都敢于实事求是，“有是病用是方，有是方用是药”。这一点是很很可贵的。

整理、编辑、出版中医药书籍，是广大读者的需要；是发展我国传统医药的需要；是时代的需要。因为我们国家社会主义建设事业越发达，越需要医卫人员不断提高事业素质，为保卫人民群众的健康做出更好的贡献。整理、编辑、出版中医药书籍，与医疗、科研、教学同等重要。当前中医界，急须解决的是中医后继乏人的问题。这个问题较复杂，不在这里谈。由于老年、中年、青年中医都需要在各自不同的基础上不断提高专业知识和工作能力，都需要读书、学习。所以，希望出版部门多出书、出好书、快出书。

《中医内科证治备要》所具有的特色和优点，已如上述。应当说是一份较为成功的科研成果。对于发展我国传统医药学和促进中医现代化是有贡献的，值得向有关部门推荐。

中医现代化，是一个十分艰巨的任务。毛泽东同志教导我们：“中国医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高。”我国传统医学有悠久的历史，丰富的内容，对于保卫人民群众的健康起了伟大作用。新中国成立以来，中医工作有了很大的发展。不讳言也还存在不少的困难，有待于共同去克服。

要发展我国传统医药，勇攀科学高峰，必须保持和发扬它固有的特色，使它在原有的基础上不断提高。所以，中医的现代化必须是中国式的现代化。只有了解中医，掌握中医，才能发展中医，建设中医。

邓小平同志说：“无数的事实说明，只有把全部身心投入进去，专心致志，精益求精，不畏劳苦，百折不回，才有可能攀登科学高峰。”小平同志还说：“任何一项科研成

果，都不可能是一个人努力的结果，都是吸收了前人和今人的研究成果。一个新的科学理论的提出，都是总结、概括实践经验的结果。”

希望进忠同志，本着邓小平同志讲话的精神，继续努力。同时，虚心听取群众意见，择善而得。在《备要》再版时，加以修订。相信一定能够得到更多读者广泛的欢迎。

王伯岳读后记，时年七十二岁。

谢海洲先生评

《中医内科证治备要》

(1983年)

中国医药学中蕴藏着极其丰富深刻的科学内容。当代自然科学的许多新进展，往往不断为中医理论的科学性提供客观依据。目前要使中医学有更大的发展和突破，仅仅依靠临床总结或停留在文献资料整理的阶段是远远不够的，必须用现代科学技术来研究中医。

《中医内科证治备要》一书，系山西省中医研究所副主任医师朱进忠大夫近作，取得了可喜的成就。首先在编排方面，以方为纲，以病名为目，采用现代医学病名，同时附以相应的中医证候，这是中医用现代科学解释阐述走了一步，取得了一定的成绩。为今后开展中医学术研究做了铺垫，做了开创性以尝试。

首先病名采用了中西结合式的，内容是以中医为主的临床总结，不少地方有个人见解，同时也吸收了前辈医家的经验，其中有家学渊源（其父朱好生，其兄朱庆丰），其师李翰卿，并吸收了王文鼎、王伯岳、任应秋、刘渡舟、方药中、白清佐等前辈的经验，引证均恰到好处，不仅为本书增色，而且也说明作者是尊重前贤，善于学习，兼采众家之长，确能达到“勤求古训，博采众方”的精神。

中医学的经验是散在的，常常不够系统，而且各家经验不尽相同。作者总结归纳得较为恰当，如对辨证论治基本方法归纳为十二法、传染病治疗十法、变态反应性疾病治疗六法、贫血疾病治疗十一法、出血性疾病治疗十法等，这些都是通过临床实际，点滴积累而成。

对中医很多证、方、药进行总结，如真武汤证、实脾饮证的重点；急性支气管炎论述反复不愈的原因；不可见

喘即予麻黄，应用麻黄以后，头晕咳喘加重者，多为肾不纳气或阴虚喘咳，肾不纳气者，不可用麻黄之升浮。这几点通过临床的总结，丰富了中药学中所论述的“麻黄”的功能与主治。羚羊角粉、白及、硫黄归纳得好，方子如百合固金汤的适应证都是实践的总结。

本书在治疗中，不排除用西药，也正符合今天临床实际。有人总结说中医院，门诊用中药，病房用西药；病房白天用中药，夜晚用西药；病房急症用西药，慢性用中药。这样中西结合的应用，共同发挥治疗效果有什么不好。

有些独到的经验或个人体会，也记入本书，也是本书的特点之一。“斑大而不痒者，为热盛发斑，治宜凉血，不可散风”，论述尿崩症、胃热、阴虚、湿痰相兼者较多，临证时，必须鉴别它们的比例关系。这一点在名家医案中也不乏其例。正如施今墨老师中医治疗外感病“余治此类病有七解三清（即解表药味和清里药味之比例为七比三，余此类推）、六解四清、半解半清、四解六清、三解七清之说”。这些确属宝贵的经验。

辨证为本书特点，也是本书的着眼点所在，如论到“骨质疏松”这个病名，“本病是以虚为主的疾病，所以补益是本病的基本治法，但是，本病又是一个虚中夹实的疾病，因此除补益外，还应注意实，如瘀血、热邪等。”论述恰到好处。既有特点，又能扣题，与本书书名是一致的，前后辉映，不愧为当前出版的一本好书。

书中刘渡舟按一项，多处见到。可能为刘渡舟教授看过本书的批语，如“柴胡加龙骨牡蛎汤没有铅丹其效甚微”都是经验的结晶。本书原文引出，虽与本书体例不甚一致，但为了突出重点，引起读者重视，这种处理方法，也可说是别具一格。